

## **THE CORPORATION OF THE TOWN OF HEARST**

Minutes of the regular meeting of Council held on December 8, 2015 at 18:00 hrs in the Municipal Council Chambers at the Town Hall, 925 Alexandra Street, Hearst, Ontario.

Present:	Mayor	Roger Sigouin
	Councillor	André Rhéaume
	Councillor	Daniel Lemaire
	Councillor	Conrad Morin
	Councillor	Gérard Proulx
	Councillor	Claude Gagnon
	Councillor	Raymond Vermette

Staff:	CAO	Monique Lafrance
	CAO in Training	Yves Morrissette
	Clerk	Janine Lecours

### **1. OPENING OF MEETING**

Resolution No. 425-15

Proposed by : Councillor Raymond Vermette  
Seconded by : Councillor Daniel Lemaire

BE IT RESOLVED that this regular meeting of Council be hereby opened at 6:00 p.m.

**CARRIED**

### **2. OPENING PRAYER**

The Mayor recites the opening prayer.

### **3. ADOPTION OF THE ORDER OF BUSINESS**

Resolution No. 426-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Conrad Morin

BE IT RESOLVED that Council hereby waives the rules of procedures to add to the agenda the following subject:

a) Contribution of the Town of Hearst to the Québec-Ontario Boreal Forest Alliance (Finance 11. d) ii)).

**CARRIED**

### **4. PECUNIARY INTERESTS**

Nil

**5. ADOPTION OF MINUTES OF PREVIOUS MEETINGS OF COUNCIL**

Resolution No. 427-15

Proposed by : Councillor Conrad Morin  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

BE IT RESOLVED that By-law No. 89-15, being a by-law to approve the minutes of the regular meeting of Council held on November 17, 2015 and of the special meeting held on November 26, 2015, be hereby adopted.

**CARRIED**

**6. HEARING AND PUBLIC MEETING**

Nil

**7. DELEGATIONS AND PRESENTATIONS**

Nil

**8. CORRESPONDENCE AND COMMUNICATIONS**

Resolution No. 428-15

Proposed by : Councillor Claude Gagnon  
Seconded by : Councillor Conrad Morin

BE IT RESOLVED that the list of correspondence presented at the December 8, 2015 regular meeting of Council be hereby filed.

**CARRIED**

**9. REPORTS AND MINUTES FROM COMMITTEES AND BOARDS**

Resolution No. 429-15

Proposed by : Councillor Daniel Lemaire  
Seconded by : Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that Council takes note of the reports and minutes of meetings of :

- Accessibility Committee dated November 10 and 12, 2015;
- Centre-ville Hearst Downtown dated January 29, April 9, May 6, September 8 and October 29, 2015;
- Child Care Committee dated October 28, 2015;
- Non-Profit Housing Corporation dated October 21, 2015;
- Planning Board dated October 21, 2015;
- Community Mobilization Committee dated November 24, 2015;
- Foyer Hearst-Mattice Soins de Santé dated November 18, 2015;
- Public Library Board dated October 8, 2015;
- Police Services Board dated November 19, 2015;
- Needs of the Elderly Committee dated November 19, 2015;
- Hearst Power Distribution Corporation dated October 14, 2015;
- Notre-Dame Hospital Administration Board dated September 24, 2015.

**CARRIED**

## **10. REPORT OF THE CHIEF ADMINISTRATIVE OFFICER**

The Chief Administrative Officer and Chief Administrative Officer in Training each brief members of Council on the various municipal ongoing projects. The written reports are appended hereto.

## **11. FUNCTIONS OF COUNCIL**

### **a) Report from the Operations Working Group**

#### **i) Agreement with the MTO for winter maintenance of the connecting link**

Resolution No. 430-15

Proposed by : Councillor Gérard Proulx  
Seconded by : Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that By-law No. 90-15, being a by-law to authorize the execution of an agreement with the Ministry of Transportation for the 2015-2016 winter maintenance of the Connecting Link (Front Street between 6th Street and 15th Street), be hereby adopted.

**CARRIED**

#### **ii) Support to request that Province finance the purchase of extirpation equipment**

Resolution No. 431-15

Proposed by : Councillor Gérard Proulx  
Seconded by : Councillor Claude Gagnon

WHEREAS the Town of Hearst Fire Department has been providing emergency and extrication services to neighbouring unorganized territories, and WHEREAS provincial highways located in unorganized territories are the responsibility of the Province of Ontario, and WHEREAS the Town of Hearst receives no financial incentive for the acquisition of equipment needed to provide emergency extrication services in unorganized territories,

BE IT RESOLVED that Council hereby supports the Townships of Head, Clara & Maria request that the Province of Ontario take the necessary steps to obtain adequate safety and protective services for the population travelling on public sections of provincially serviced highways outside of a Municipality's jurisdiction by financially supporting the acquisition of needed emergency equipment.

**CARRIED**

#### **iii) Use of municipal land for winter carnival and assistance of Public Works and Parks and Recreation employees**

Resolution No. 432-15

Proposed by : Councillor Gérard Proulx  
Seconded by : Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that the Magie des glaces be authorized to use the municipal land situated south of Club Action and the Curling Club for the Magie des glaces events which will be held from February 19 to 21, 2016, subject to adequate public liability insurance coverage being secured for all of the activities and the Town being named as an insured party, and BE IT FURTHER RESOLVED that the Public Works and Parks and Recreation departments be authorized to assist the Magie des glaces in the site preparation work, said work to be performed on a non-priority basis.

**CARRIED**

**iv) Stop sign on Jolin Street at the intersection of Fontaine Drive**

Resolution No. 433-15

Proposed by : Councillor Gérard Proulx  
Seconded by : Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that By-law No. 91-15, being a by-law to amend Traffic By-law 17-81, in order to erect a stop sign on Jolin Street at the intersection of Fontaine Drive, be hereby adopted.

**CARRIED**

**v) Adoption of the municipal waste management and recycling program**

Resolution No. 434-15

Proposed by: Councillor Gérard Proulx  
Seconded by: Councillor Claude Gagnon

WHEREAS Section 10(2) of the Municipal Act, R.S.O. 2001, c. 25 authorizes single-tier municipalities to adopt by-laws respecting the economic, social and environmental well-being of a municipality, and

WHEREAS Section 7 (1) of the Environmental Protection Act, R.S.O. 1990, c. E.19 and Ontario Regulation No. 101/94 Recycling and Composting of Municipal Waste, as amended, stipulate that a local municipality having a population of more than 5,000 shall establish, operate and maintain a waste recycling management system, and

WHEREAS the Cochrane Temiskaming Waste Management Board is dissolved, and

WHEREAS the garbage collection and waste disposal site management contract is due, and

WHEREAS the existing depot program no longer meets recycling objectives, and

WHEREAS Council deems it advisable to broaden its waste management practices, and

WHEREAS the option in which municipal employees provide for the entire waste management program is one of the least expensive options, and also one where advantages outweigh the disadvantages, and

WHEREAS the important capital investments linked to the waste management program are justified by the prolongation of the landfill lifespan, and

WHEREAS a waste management program entirely performed by municipal employees presents the following advantages for the Town:

- maintaining control of waste management and authority to impose its own quality standards for services offered to residents;
- collecting all revenues linked to the waste management program;
- ensuring better cooperation from employees in following new municipal waste management regulations;
- creating jobs for Hearst residents;

BE IT RESOLVED that Council hereby adopts a waste management program performed entirely by municipal employees, which includes the automated curbside collection of waste and recyclable materials and the management of the waste disposal site.

**CARRIED**

**vi) Approval of the report of the Operations Working Group**

Resolution No. 435-15

Proposed by : Councillor Gérard Proulx  
Seconded by : Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that the report from the Operations Working Group dated December 2, 2015 be hereby adopted and that items 2, 4 and 5 be removed from work in progress.

**CARRIED**

**b) Report from the Planning Working Group**

**i) Support to concept of supportive housing in Hearst and creation of a committee**

Resolution No. 436-15

Proposed by : Councillor Daniel Lemaire  
Seconded by : Councillor Claude Gagnon

WHEREAS there is a critical need for supportive housing in this community to bridge the gap and complete the transition between living in independent housing units and long-term care,

BE IT RESOLVED that this Council hereby fully supports the concept for developing supportive housing in Hearst, and

BE IT FURTHER RESOLVED that this Council hereby approves the eventual establishment of a steering committee to guide said project.

**CARRIED**

**ii) Adoption of the Planning Working Group report**

Resolution No. 437-15

Proposed by : Councillor Daniel Lemaire  
Seconded by : Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that the report from the Planning Working Group dated November 23, 2015 be hereby adopted.

**CARRIED**

**c) Report from the Parks and Recreation Working Group**

Nil

**d) Report from the Finance Working Group**

**i) Town Hall janitorial contract with Ana Pereira**

Resolution No. 438-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

BE IT RESOLVED that By-law No. 92-15, being a by-law to authorize the execution of an agreement with Ana Pereira for janitorial services for the Town Hall building for a period of three years commencing on January 1st, 2016 and ending on December 31st, 2018, be hereby adopted.

**CARRIED**

**ii) Increase of Stephane Lecours Swimming Pool user fees for years 2016 to 2020**

Resolution No. 439-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

BE IT RESOLVED that By-law No. 93-15, being a by-law to establish the rental rates and course fees at the Stéphane Lecours Swimming Pool for the period of 2016 to 2020, be hereby adopted.

**CARRIED**

**iii) Increase of ice rental rates for years 2016 to 2020**

Resolution No. 440-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

BE IT RESOLVED that By-law No. 94-15, being a by-law to establish the ice surface rental rates at the Claude Larose Recreation Centre for the years 2016 to 2020, be hereby adopted.

**CARRIED**

**iv) Vesting of property on Cloutier Road North**

Resolution No. 441-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

WHEREAS the Tax Sale of the property identified as PIN 65032-0060 (LT), described as parcel 12890 sec. CC, being part of Lot 6 in Concession 1 in the Township of Hanlan in the Town of Hearst, designated as Part 2 on r.p. 6R-6759 was unsuccessful, and

WHEREAS no interested buyers has submitted a proposal, and

WHEREAS it is deemed advisable to vest the property in the name of the Town of Hearst,

BE IT RESOLVED that By-law No. 95-15, being a by-law to authorize procedures in order to vest the title of the property described as PIN 65032-0060 (LT), described as parcel 12890 sec. CC, being part of Lot 6 in Concession 1 in the Township of Hanlan in the Town of Hearst, designated as Part 2 on r.p. 6R-6759 in the Town of Hearst, and

BE IT FURTHER RESOLVED that once vested in the Town, the property be registered as municipal surplus property for eventual sale according the procedures under By-law no 73-07.

**CARRIED**

**v) Cancellation of Custom Sawmill property taxes**

Resolution No. 442-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

BE IT RESOLVED that the cancellation of the tax arrears amounting to \$3,732.70 for the properties commonly known as Custom Sawmill, located on Gaspésie Road, under Roll Nos. 010-005-27500-000, 010-005-28000 and 010-005-28400 be hereby approved.

**CARRIED**

**vi) Agreement with the MTO for the financing of the community bus service**

Resolution No. 443-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

BE IT RESOLVED that By-law No. 96-15, being a by-law to authorize the execution of a letter of agreement with the Ministry of Transportation for the Dedicated Gas Tax Funding for Public Transportation Program for use to offer the community transportation service for the Hearst community, be hereby adopted.

**CARRIED**

**vii) Funding application to the NOHFC and FedNor for the "Terrasse Hearst Place" project**

Resolution No. 444-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

WHEREAS both the "Town of Hearst: Parks and Recreation Master Plan 2005-2015" (the MMM Group, June 2006) and more recently the "Hearst Economic Development Strategy & Action Plans" (Millier Dickinson Blais, September 2013) have identified the establishment of a permanent outdoor venue in the Town of Hearst as an essential economic tool for developing community events and expanding and growing the emerging sports and festival-oriented tourism sectors, and

WHEREAS a portion of Tenth Street between the Claude Larose Recreation Centre, the Hearst Town Hall and part of the Town Hall parking lot has been selected as the ideal and most advantageous location for this proposed outdoor event centre, and

WHEREAS the cost of constructing a large 400-seat capacity pavilion, relocating part of a parking lot and purchasing tables, chairs and outdoor sound and lighting systems is estimated at \$785,000,

BE IT RESOLVED that this Council hereby commits the amount of \$80,526 towards said project, being its share after the contributions of the Northern Ontario Heritage Fund Corporation and FedNor, and

BE IT FURTHER RESOLVED that Industry Canada through FedNor be requested for funding assistance in the amount of \$352,237, with an equivalent amount of \$352,237 to be requested from the provincial Northern Ontario Heritage Fund, in order that this project be realized.

**CARRIED**

**viii) Agreement with SLWC for a water and sewer line warranty for residential properties**

Resolution No. 445-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

WHEREAS further to Resolution No. 223-15 dated June 2, 2015, Council authorized the Local Authority Services (LAS) to market a sewer and water line warranty program model for Hearst citizens, and

WHEREAS Service Line Warranties of Canada Inc. has entered into an agreement with LAS to provide lateral warranty services to participating Ontario municipalities,

BE IT RESOLVED that By-law No. 97-15, being a by-law authorizing the execution of an agreement with Service Line Warranties of Canada (SLWC) allowing SLWC the opportunity to offer the purchase of a water and sewer service lateral warranty to the Town of Hearst residential property owners, be hereby adopted.

**CARRIED**

**ix) 2015 and 2016 annual financial contributions to the Hearst Ecomuseum**

Resolution No. 446-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

BE IT RESOLVED that Council hereby renews its annual commitment for a donation in the amount of 6 000\$ to the Hearst Ecomuseum to help support the maintenance expenditures required on the building located at 53-9th Street in addition to the amount equivalent to the municipal and school taxes for the 2015 fiscal year.

**CARRIED**

Resolution No. 447-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

BE IT RESOLVED that Council hereby renews its annual commitment for a donation in the amount of 6 000\$ to the Hearst Ecomuseum to help support the maintenance expenditures required on the building located at 53-9th Street for the 2016 fiscal year, in addition to the amount equivalent to the municipal and school taxes for the 2016 fiscal year.

**CARRIED**

**x) Donation to the Magie des glaces**

Resolution No. 448-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

WHEREAS requests received for financial assistance have been studied in light of the Municipality's donation policy,  
BE IT RESOLVED that a donation of \$1,000 to Magie des glaces be approved for the 2016 winter carnival activities.

**CARRIED**

**xi) List of cheques issued from general account**

Resolution No. 449-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

BE IT RESOLVED that the list of cheques issued from the general fund namely cheques number 20963 to 21387 for a total of \$2,218,220.52, be hereby approved.

**CARRIED**

**xii) Adoption of the report of the Finance Working Group**

Resolution No. 450-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

BE IT RESOLVED that the report from the Finance Working Group dated December 1, 2015 be hereby adopted.

**CARRIED**



**xiii) Contribution to the Québec-Ontario Boreal Forest Alliance**

Resolution No. 451-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Gérard Proulx

WHEREAS Municipal Council recognizes the efforts taken by the Boreal Forest Alliance to save the forest industry, and  
WHEREAS the Quebec Boreal Forest Alliance has agreed to welcome Ontario municipalities to join the Alliance, the new name to become the Quebec-Ontario Boreal Forest Alliance, and  
WHEREAS the Northeastern Ontario Municipalities Association (NEOMA) wishes to join its efforts with the Boreal Forest Alliance by assisting said alliance in educating and informing activists of the forest industry's practices and actions to preserve our forest, and  
WHEREAS the Alliance membership fee for NEOMA is \$45,000, and  
WHEREAS said \$45,000 contribution would be used to demonstrate the Ontario-Quebec solidarity pertaining to its forest industry,  
WHEREAS the Northern Mayors Task Force has committed to a contribution of \$20,000 towards said membership and has suggested that NEOMA member municipality each contribute an amount calculated on a per capita basis,  
BE IT RESOLVED that a contribution of \$1,407.34, being the Town of Hearst share in the Northeastern Ontario municipalities' (NEOMA) total membership fee of \$45,000 to the Quebec-Ontario Boreal Forest Alliance, be hereby approved.

**CARRIED**

**e) Report from the Policy Working Group**

**i) Request for an exemption to the Taxi By-law to reduce insurance coverage**

Resolution No. 452-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Daniel Lemaire

WHEREAS further to Resolution No. 415-15, Council made an exception to the Taxi By-law to authorize the operation of a taxi service without a taxi stand, and  
WHEREAS Dupont Taxi and Courier is now requesting authorization to operate a taxi service with insurance coverage of less than the required \$2 million, until the insurance renewal date of mi-January 2016, and  
WHEREAS it is deemed advisable to authorize an additional exception to the Town of Hearst Taxi By-law in order to assure a taxi service during the busy holiday season,  
BE IT RESOLVED that Council hereby makes an exception to the Town of Hearst Taxi-By-law by allowing the operation of a taxi service with insurance coverage of \$1 million, until the date of January 29, 2016.

AGAINST:  
Councillor Morin  
Councillor Proulx  
Councillor Gagnon  
Councillor Vermette  
**DEFEATED**

**12. NOTICE OF MOTION**

Nil

**13. UNFINISHED BUSINESS / DEFERRED RESOLUTIONS**

Nil

**14. CLOSED MEETING**

Resolution No. 453-15

Proposed by : Councillor Raymond Vermette  
Seconded by : Councillor Conrad Morin

BE IT RESOLVED that Council go in closed meeting to discuss the following items:

- a) Retirement of the Public Works Foreman (Section 239 (2)(d) of the Municipal Act);
- b) Parks and Recreation Department employee replacement; (Section 239 (2)(d) of the Municipal Act));
- c) Retirement of the Chief Administrative Officer (Section 239 (2)(d) of the Municipal Act));
- d) Human resources at the Economic Development Corporation (Section 239 (2) (d)).

**CARRIED**

Resolution No. 454-15

Proposed by : Councillor Conrad Morin  
Seconded by : Councillor André Rhéaume

BE IT RESOLVED that the regular meeting of Council resume and that the confidential report of proceedings of the closed meeting be hereby acknowledged for Council's information.

**CARRIED**

**15. ADJOURNMENT**

Resolution No. 455-15

Proposed by : Councillor André Rhéaume  
Seconded by : Councillor Claude Gagnon

BE IT RESOLVED that this regular meeting of Council held on December 8, 2015 be adjourned at 9:09 p.m.

**CARRIED**

\_\_\_\_\_  
Mayor

\_\_\_\_\_  
Clerk